



BENUTZERHANDBUCH
SAGITA EVO

INHALTSVERZEICHNIS

- 1 Technische Daten – 2
- 2 Sicherheitstipps – 3
- 3 Einleitung – 3
- 4 Installation – 3
 - Auspacken – 3
 - Paketinhalt – 3
- 5 Anschlüsse – 4
 - Anschlüsse – 4
 - Anschließen der Signalquellen – 4
 - Netzkabelanschluss – 4
- 6 Erstes Einschalten und Erste Schritte – 5
- 7 Anleitung zur Fehlerbehebung – 5

1 TECHNISCHE DATEN

Type: Line Vorstufe
Modell: Sagita Evolution
Eingänge: 7x Line-In + 1 Direct-In
Ausgänge: 2x Line-Out
THD: <0,005%
Netzsicherung: 0,2AT
Stromverbrauch: 12W
Gewicht: 9,5 kg
Abmessungen: 420x380x95mm

2 SICHERHEITSTIPPS

 **Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um die bestmögliche Wiedergabequalität zu erhalten, beachten Sie bitte folgendes Sicherheitsrichtlinien.**

- Stellen Sie den Verstärker niemals in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizungen oder direkter Sonneneinstrahlung auf. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung und Luftzirkulation.
- Wir warnen außerdem davor, den Verstärker Bedingungen wie sehr niedrigen Temperaturen und/oder hoher Luftfeuchtigkeit auszusetzen.
- Der Verstärker sollte direkt an eine Steckdose angeschlossen werden. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, stellen Sie bitte sicher, dass es über ausreichende Lastparameter verfügt, um eine ordnungsgemäße Stromzufuhr zum Gerät sicherzustellen.
- Trennen Sie den Verstärker beim Reinigen immer von der Steckdose.
Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel.
- Wenn sich Ihr Verstärker eigenartig verhält oder nicht mehr richtig funktioniert, die Temperatur zu hoch wird oder Sie Rauch bemerken, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.
- Aufgrund der Gefahr hoher Spannungen öffnen Sie bitte nicht den Deckel des Verstärkers.
ACHTUNG: Diese Warnung bleibt bestehen, wenn das Gerät bereits von der Steckdose getrennt ist.
- Ersetzen Sie Sicherungen immer gemäß der ursprünglich vorgesehenen Spezifikation.
- Führen Sie keine Reparaturen oder Anpassungen selbst durch, die über die in diesem Handbuch beschriebenen hinausgehen. Die Durchführung jeglicher eigenmächtiger Reparaturen oder Veränderungen am Gerät führt zum Verlust der Garantie.

3 EINLEITUNG

Die neue Version des Sagita Line-Vorverstärkers. Standardmäßig mit Antivibrationsfüßen ausgestattet, die an das Gewicht des Geräts angepasst sind. Beleuchtetes Logo. Sagita Fezz Audio ist ein Line-Vorverstärker der Spitzenklasse, der mit 8 Cinch-Eingängen ausgestattet ist, darunter ein Direkteingang. Zwei Paar Cinch-Ausgänge ermöglichen den Einsatz in HiFi-Anlagen, die auf bis zu vier Endstufen basieren. Er ist eine perfekte Ergänzung zu Röhren- und Transistorgeräten. Sagita liefert einen reinen Klang ohne unnötige Klangverfärbungen. Der Sagita Vorverstärker basiert auf den hochwertigen Burson V6 Vivid Operationsverstärkern. Ein wichtiger Bestandteil der Leistungssektion ist der Toroidy.pl-Transformator in Audioqualität.

4 INSTALLATION

AUSPACKEN

Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung des Verstärkers während des Transports nicht beschädigt wurde. Sollten Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler. Nehmen Sie den Verstärker und das Zubehör aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass der Inhalt nicht beschädigt ist.

 **Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromversorgung an, wenn es sichtbare Beschädigungen hat.**

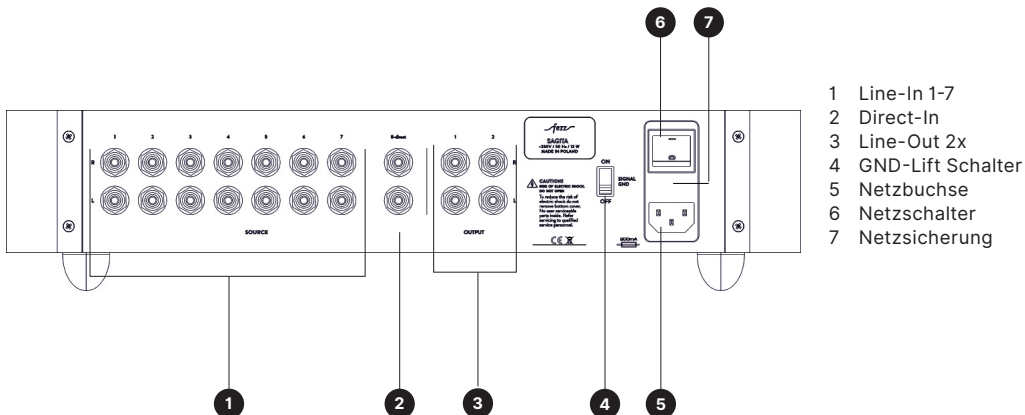
PAKETINHALT

Die Verpackung beinhaltet:

- Sagita Vorstufe
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

 **Sollte einer der oben genannten Artikel fehlen, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Händler.**

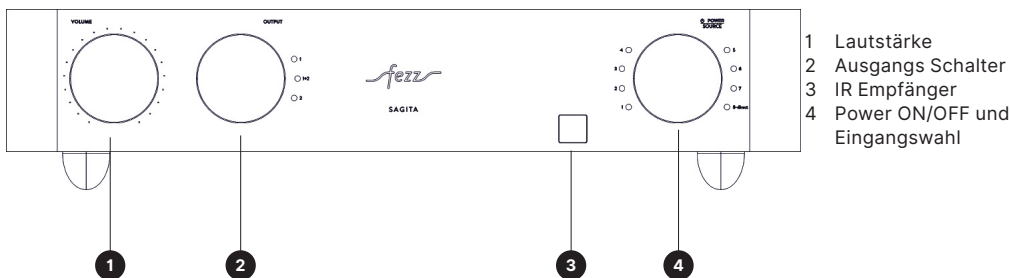
5 ANSCHLÜSSE



Die Abbildung oben zeigt die Rückansicht des Vorverstärkers zusammen mit einer Beschreibung der Ein- und Ausgänge, die den Anschluss der anderen Elemente Ihres Audiosystems ermöglichen.

⚠ Um einen elektrostatischen Schlag an den Komponenten des Verstärkers zu vermeiden, berühren Sie bitte eine geerdete, leitende Oberfläche, bevor Sie Anschlüsse vornehmen. Alle Anschlüsse müssen vorgenommen werden, während das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Stellen Sie vor dem Herstellen solcher Verbindungen sicher, dass der Verstärker ausgeschaltet ist.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um Ihr Soundsystem richtig anzuschließen.



Die obige Abbildung zeigt die Frontansicht des Fezz Sagita Line-Vorverstärkers.

Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um Ihr Soundsystem korrekt anzuschließen.

SCHRITT 1: ANSCHLUSS DES VORVERSTÄRKERS AN EINE ENDSTUFE

Der Sagita Vorverstärker hat zwei Paar Line-Out (3). Bitte schließen Sie die Endstufe an ein Paar der Cinch-Ausgänge (3) an. Wenn Sie zwei MONO-Endstufen verwenden, schließen Sie eine an den L-Ausgang und die zweite an den R-Ausgang an. Wählen Sie die Line-Out durch Drehen des Ausgangswahlschalters (2) auf der Vorderseite des Vorverstärkers. Achten Sie bitte auf die Qualität des Ausgangskabels, da es einen Einfluss auf die Klangqualität haben kann.

SCHRITT 2: ANSCHLIESSEN VON AUDIO QUELLEN

Schließen Sie die Signalquellen an die Eingänge des Vorverstärkers an (1). Wählen Sie die Quelle des Eingangssignals durch Drehen des Eingangswahlschalters auf der Vorderseite des Vorverstärkers (9). Um die höchste Klangqualität zu erzielen, verwenden Sie nur hochwertige RCA-Kabel. Achten Sie auf den richtigen Anschluss und die Unterscheidung des rechten (R) und des linken (L) Kanals.
DIRECT-In - Sie können eine analoge Signalquelle (2) anschließen und das Lautstärkepotentiometer des Sagita-Vorverstärkers umgehen. Sie können die Lautstärke dann über den variablen Ausgang Ihres Players steuern oder Ihrer Surround-Vorstufe ändern.

SCHRITT 3: NETZKABELANSCHLUSS

Stellen Sie sicher, dass der Verstärker ausgeschaltet ist. Schließen Sie das Netzkabel an die IEC-Buchse auf der Rückseite des Verstärkers an. Der Verstärker ist für den Betrieb mit einer Nennspannung von 230 V / 50-60 Hz ausgelegt. Der Anschluss des Geräts an ein Stromnetz mit falschen Parametern kann zu Schäden führen, die nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt sind.

6 ERSTE SCHRITTE

Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Verkabelung gemäß den Angaben auf Seite 4 & 5 dieses Handbuchs angeschlossen ist. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf Minimum. Schalten Sie den Netzstrom auf der Rückseite des Sagita-Vorverstärkers ein (6). Nach dieser Zeit leuchtet die Lampe rot auf. Drücken Sie die Taste Power / Selector Source (4), um den Vorverstärker einzuschalten. Wählen Sie Ausgang 1 oder 2. Vergewissern Sie sich, dass die Quelle eingeschaltet ist, wählen Sie die Quellennummer und erhöhen Sie dann schrittweise die Lautstärke durch Drehen des Potentiometers.

7 ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr Vorverstärker nicht wie vorgesehen funktioniert, können Sie einige der häufigsten Fehlfunktionen relativ einfach diagnostizieren und beheben, indem Sie die im Folgenden beschriebenen Verfahren befolgen.

DAS PROBLEM	MÖGLICHER GRUND	LÖSUNG
Nachdem der Netzschalter auf ON gestellt wurde, schaltet sich der Verstärker nicht ein.	Eine Sicherung ist durchgebrannt	Bitte tauschen Sie die defekte Sicherung gegen eine neue (0,2AT) im Sicherungshalter aus, wie mit Nummer 8 auf Seite 4 dieser Bedienungsanleitung dargestellt.
	Schlechter Sitz des Netzkabels	Bitte überprüfen Sie, ob die Stecker des Netzkabels richtig in die Netzbuchse und in die Steckdose eingesteckt sind, wie mit Nummer 7 auf Seite 4 dieser Bedienungsanleitung dargestellt

Wenn Sie die oben genannten Situationen überprüft haben und das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Fezz Audio-Händler vor Ort.



Declaration of Conformity

Manufacturer: **Toroidy.pl Transformatory L. Lachowski Sp.k.** (owner of Fezz brand)

Address: **ul. Mazowiecka 20**

16-001 Księżyno

POLAND

I declare that the product:

Brand: **Fezz**

Model: **Sagita Evolution line preamplifier**

complies with the following European Union Council Directives and Standards relating to electromagnetic compatibility (**EMC Directive 2014/30/EU**) and the low voltage Directive (**2014/35/EU**).

This declaration of conformity is the result of an examination carried out in accordance with European Standards for **EN 60065:2002+A2:2010+A12:2011+A11:2008** for low voltage, as laid down in article 10 of the EMC Directive.



Księżyno 10.10.2022

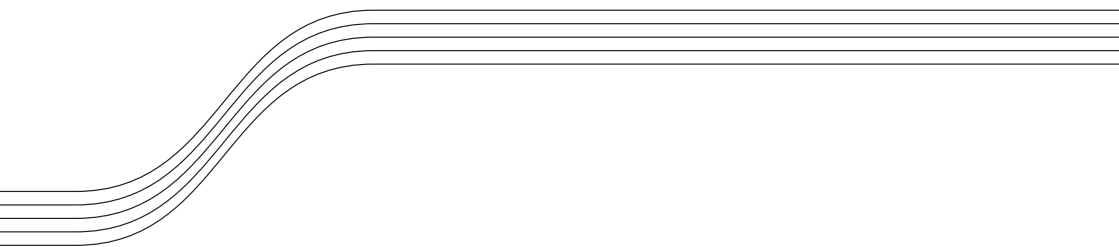
Lech Lachowski

Hersteller:

Toroidy.pl Transformatory L. Lachowski Sp.k.
ul. Mazowiecka 20, 16-001 Księżyno, Poland

Importeur:

AUDIUM / Visonik Inh. Frank Urban
Catostr. 7b, 12109 Berlin



WWW.FEZZAUDIO.COM